

DISIDENCIA SEXUAL EN EL CÓMIC ALEMÁN CONTEMPORÁNEO: EL CASO DE RALF KÖNIG

Facundo Saxe

(Universidad Nacional de La Plata. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. Instituto de Investigaciones en Humanidades y Ciencias Sociales. La Plata, Argentina)

facusaxe@yahoo.com.ar

RESUMEN:

Este trabajo aborda la representación de la sexualidad disidente en el cómic alemán contemporáneo. Se analiza la obra del autor alemán Ralf König desde una perspectiva propia de los estudios queer y la disidencia de sexo-género. A través de un recorrido crítico se conceptualiza la figura del autor en su campo cultural y su proyección vinculada a las sexualidades disidentes en Europa y a la tradición del cómic en Alemania. Como caso paradigmático se realiza un análisis textual de la representación de la disidencia sexual en *Bullenklöten!* (1992), una de las novelas gráficas de mayor importancia de König. Esta obra se analiza desde una perspectiva queer que focaliza en la tematización de la disidencia sexual y las prácticas sexuales no normativas. Se abordan cuestiones específicas como la representación visual de prácticas sexuales no normativas, la violencia del régimen heteronormado, la presenciada de la pornografía gay en las historietas de König, los intentos de censura, la construcción de estereotipos gay, entre otras. A partir del análisis de las trayectorias de la obra de König y el caso-ejemplo, se puede advertir cómo el conjunto de la obra de König funciona como una historia cultural de las sexualidades disidentes en las últimas tres décadas en Alemania.

Palabras clave: Cómic; Alemania; Disidencia sexual; Queer; Representación

ABSTRACT:

This paper analyzes the representation of sexual dissidence in contemporary German comic. From a queer and sexual dissent perspective I work the Ralf König's comics. Through a critical review of the author figure in the cultural field and its projection linked to dissident sexualities in Europe and the tradition of comics in Germany König is conceptualized as an author of an undeniable importance for the German comic since the 1980s. As paradigmatic case of the representation of sexual dissidence I work with *Bullenklöten!* (1992), one of the most important König's graphic novels. This comic is analyzed from a queer perspective that focuses on the theming of sexual dissent and non-normative sexual practices. I work specific issues

such as the visual representation of non-normative sexual practices, violence and discrimination towards dissident sexualities, presence of gay pornography, attempts at censorship, the construction of gay stereotypes, among others. From the analysis of the trajectories of the work of König and the case-example, you can see how the whole work of König works as a cultural history of dissident sexualities in the last three decades in Germany.

Keywords: Comic; Germany; Sexual dissent; Queer; Representation

INTRODUCCIÓN

En este artículo abordaré la obra del autor alemán Ralf König desde una perspectiva propia de los estudios queer y el análisis de las sexualidades disidentes. Trabajaré sobre el caso-ejemplo de una novela gráfica en particular, me refiero a *Bullenklöten!* (1992), que resulta una obra bisagra dentro de la producción de König y nos permite pensarla como una muestra paradigmática del conjunto en su totalidad. En primer lugar, se traza mínimamente un recorrido general sobre la situación del cómic en Alemania. En segundo lugar, se abordan una serie de cuestiones críticas en la obra de König y su vínculo con la disidencia sexual y las representaciones culturales de sexualidades no normativas. En tercer lugar, el artículo focaliza en el análisis específico, desde una perspectiva queer¹, de la novela gráfica mencionada.

ALGUNAS CONSIDERACIONES SOBRE EL CÓMIC EN ALEMANIA

Siguiendo a Knigge, se puede señalar que Alemania no es como Bélgica, Francia, España, Italia e, incluso, Gran Bretaña que tienen una importante tradición de historieta. El desarrollo fuerte comenzó después de la Segunda Guerra Mundial. Con la división de Alemania, la historieta evolucionó de forma diferente en cada sector. En el Oeste hubo una influencia muy marcada del espacio franco-belga y Estados Unidos, que dominaron rápido el mercado. En el Este, la historieta se inscribió en la tradición de una educación socialista. La revista *Mosaik* con casi un millón de ejemplares fue en la RDA (República Democrática Alemana) el órgano central de una cultura de la historieta para la juventud. Junto con *Micky Maus* es hoy la historieta más antigua de Alemania.

El origen de la historieta en Alemania está ligado al nombre de Wilhelm Busch (1832-1908), que es considerado la gran figura fundadora del género en Alemania. En

¹ Utilizo el término “queer” en la acepción de Sáez (2004) y Jagose (1996).

los cincuenta el género sufrió la censura, fue tomada como literatura baja, “para analfabetos”, “veneno anti-literario” y “anti-pedagógico”. Esta censura, similar a lo que ocurría con el género en los cincuenta en Estados Unidos, generó una “ley de difusión sobre escritos que son amenaza para la juventud”, que provocó una autocensura en los editores de historieta alemanes.² Con la revolución estudiantil de 1968 y la emergencia de movimientos de liberación, la generación “joven y rebelde” descubre la historieta *underground*, proveniente de Estados Unidos. En 1981 aparece *Invasion aus dem Alltag* (de Gerhard Seyfried), con el espíritu revolucionario de la época, importante porque fue un bestseller con más de 100.000 ejemplares vendidos. Aun más popular fue *Werner* (de Brösel o Rötger Feldman). A fines de los setenta y principio de los ochenta también surgieron revistas de historieta alternativas como *Zomix* y *Hinz & Kunz*, que se convirtieron en un campo de experimentación para la nueva generación como Tomas M. Bunk (que hoy vive en Nueva York y trabaja para *MAD*). Las primeras historietas feministas de Marie Marcks y Franziska Becker fueron publicadas en esas revistas, muy a tono con su época. Con la presencia de historietas anarquistas e humorísticas de creadores influenciados por la historieta *underground* norteamericana se desarrolló el comic alemán en los ochenta, que logró una llegada importante al público *mainstream*. Y hay que tener en cuenta que en ese contexto de historieta *underground*, hacia fines de los años setenta, comienza a producir sus primeras historietas Ralf König.

RALF KÖNIG

Ralf König es el autor de cómics más famoso y exitoso de la historia de Alemania, con una obra que juega con el humor, la ironía y el doble sentido como herramientas para combatir los prejuicios (externos e internos) de la comunidad gay alemana. Según datos brindados por su página web, la obra de König ha sido traducida a trece lenguas y ha vendido cerca de siete millones de ejemplares, lo que lo convierte en el autor más exitoso de cómic en la historia de Alemania. Con una gran influencia en el resto de Europa, se destaca su difusión en Francia y España, países que visita habitualmente por salones y congresos de cómics. También ha publicado con regularidad en la revista francesa de cómic *Fluide glacial*.

König nace el 8 de agosto de 1960 en Soest, Westfalia. Según su biografía “oficial” (publicada en su sitio web) sale del armario en el año 1979. La presencia de la liberación gay-lésbica alemana resulta determinante para su *coming-out*. A partir

² Algo similar a lo que ocurre en Estados Unidos como consecuencia de la publicación de *Seduction of the innocent* (1954, Wertham).

de su salida del placard y el contacto con las movilizaciones y activismo alemán de los setenta abandona su oficio como carpintero y se matricula en la Academia Nacional de Arte de Düsseldorf, donde cursa estudios de 1981 a 1986 y comienza a hacer sus primeros trabajos en el mercado de historieta gay alemana. Sus primeras historietas cortas aparecen en 1979 en una revista *underground* de Múnich, *Zomix* y en la revista gay *Rosa Flieder*.

Trayectoria editorial

Ralf König publica sus primeras obras, *SchwulComix* (1981), *Sarius* (1981) y *Das sensationelle Comic-Book* (1981), en editoriales pequeñas y en tiradas de escasa circulación. En las tres obras se manifiestan tres estéticas diferentes para la obra de König, de las que se termina decantando por la vertiente de *SchwulComix*, obra de la que publica tres secuelas.³ A partir de los *SchwulComix* comienza a tener cierta notoriedad en el submundo gay alemán. De 1983 a 1985 realiza por encargo la serie "Bodo und Heinz", que es la primera tira seriada de König con dos personajes recurrentes. Esta serie ficcionaliza las condiciones de trabajo en las minas alemanas y fue publicada en la revista *Arbeit und Sicherheit im deutschen Bergbau*. Al tratarse de un trabajo por encargo, es la única producción que no tendría vínculos con la representación de la disidencia sexual.⁴

Los cuatro volúmenes de *SchwulComix* (1981, 1984, 1985, 1986) y *Macho Comix* (1984) mantienen una clara coherencia temática. Se trata en todos los casos de *cartoons*⁵ o tiras cortas de pocas páginas que tematizan situaciones humorísticas o tragicómicas de la comunidad gay alemana. De las obras de este período, con una circulación restringida, König selecciona para reeditar en los años noventa a los *SchwulComix 3*, *SchwulComix 4* y *Macho Comix*.

En 1987, König publica tres obras: *Kondom des Grauens*, una parodia policial con recursos y estereotipos del cine negro y la ciencia ficción; ese mismo año publica *Der bewegte Mann* y *Lysistrata*, que también constituyen obras extensas con un argumento general. Ambos títulos fueron publicados por editorial Rowohlt, una de las casas editoriales más importantes de Alemania, y el primero, *Der bewegte Mann*, convirtió a König en un autor referente de la historieta alemana de los años ochenta.

³ Cuando König publica sus primeros *SchwulComix* hay que remarcar que el término *schwul* todavía mantenía una carga subversiva, porque el proceso de resignificación positiva y normalización termina hacia fines de los ochenta y principios de los noventa. En ese sentido, el título *SchwulComix* podría traducirse como "Cómics maricas" o "Cómics putos" (en un uso subversivo del término).

⁴ Aunque en un episodio inédito de los personajes "Homosexualität im Bergbau", ambos tienen relaciones sexuales no normativas. El mismo es publicado años después de la tira original en una edición especial, *Sahnesteif. Die Krönung von Ralf König* (1996).

⁵ Utilizo la acepción de "Cartoon" de Steimberg (2013).

El éxito fue tal que al año siguiente salió una segunda parte, *Der bewegte Mann 2: Pretty Baby*. Como señala Elmar Klages, la obra de König a partir de 1987 se configura en tres grandes líneas editoriales de acuerdo al público lector: comunidad gay, público *mainstream* y público lector de historietas. Aunque esta división se empieza a modificar a medida que König logra mayor independencia de las presiones editoriales hacia mediados de los años noventa.

De los ochenta a los noventa, la obra de König se diversifica temáticamente, con trabajos vinculados a la vida cotidiana de la comunidad gay, el humor autoficcional y reescrituras de clásicos literarios (por ejemplo, Shakespeare). En 1990 surgen dos de sus personajes más icónicos, Konrad y Paul, protagonistas de una serie de tiras que se publican en la revista gay *Magnus* y se convierten en los personajes de mayor continuidad por parte del autor. La historia de la pareja gay se desarrolla en tres novelas gráficas y varios tomos que recopilan las historietas cortas publicadas en medios diversos. También en los noventa una serie de escándalos vinculados a intentos de censura por parte del gobierno bávaro dieron atención mediática a la obra de König, que junto al éxito de la adaptación cinematográfica de *Der bewegte Mann* (1994, dir. Sönke Wortmann), lo catapultaron como uno de los mayores íconos de la comunidad gay alemana.

El siglo XXI tiene a König como un autor de cómics consagrado en el campo editorial de historietas europeo. Durante los años noventa y la primera década del siglo XXI, además de sus obras individuales, publica historietas cortas en revistas como *Männer aktuell* o *Fluide Glacial* que luego han sido recopiladas en álbumes como *Suck my Duck!* (2004) o *Trojanische Hengste* (2006). En los últimos años König ha tomado una vertiente comprometida en contra de los fundamentalismos religiosos, que se proyecta en su trilogía bíblica (*Prototyp*, *Archetyp* y *Antityp*). En septiembre de 2007 König acepta ser miembro del consejo científico asesor de la Giordano-Bruno-Stiftung y participa del sitio web "Religionsfreien Zone" con la tira crítica-religiosa "Der neue Bund".

Ralf König y el cómic

Las influencias provenientes del mundo de la historieta en la obra de König son múltiples y diversas. La crítica y el propio König han remarcado la influencia de la francesa Claire Bretécher, principalmente porque se constata cierta coincidencia en los estilos. La otra gran influencia es el cómic *underground* norteamericano, en particular la figura de Robert Crumb. Elmar Klages señala a König como un discípulo directo de la obra de Crumb, que es considerado el nombre mayor del cómic *underground*

norteamericano y uno de los introductores de la idea de cómic para adultos. Como ya señalé, hay que tener en cuenta que el cómic *underground* surge como una más de las rebeliones sociales de fines de los años sesenta y que König ha manifestado su fascinación por Crumb, Druillet, Corben y Moebius. También se constatan influencias de autores como Charles Schultz y René Goscinny, que son considerados precursores de los cómics “intelectuales”; además, Klages nos indica la influencia de autores como Art Spiegelman y Roberta Gregory. Los nombres extranjeros en esta lista de influencias no son casualidad, ya que, como he señalado anteriormente, Alemania no tuvo una cultura de historietas tan marcada como Francia o Estados Unidos. Según Paul Malone, la introducción de la historieta extranjera en Alemania marcó a autores como König. Con la difusión de creadores como Crumb se inspiró a la primera generación importante de autores de historieta originales de Alemania.

También hay que remarcar el interés de König por relacionarse con otros autores alemanes. Ha realizado historietas en colaboración con autores como Walter Moers y ha participado en volúmenes colectivos como *Wilhelm Busch und die Folgen* (2007).⁶ Moers y König junto con Brösel (Rötger Feldmann), creador de Werner, son los tres nombres más importantes de la historieta alemana a mediados de los años ochenta. König en sus treinta años como creador de cómic no ha ignorado el campo editorial y cultural de la historieta europea. No sólo por su trabajo con editoriales vinculadas directamente a la historieta, sino también por su participación sistemática en revistas de cómic de importancia para la industria de historietas europea, como las colaboraciones con *Comixene*, *U-comix* o la ya mencionada *Fluide glacial*.⁷ También hay que resaltar que más allá de las influencias directas de la historieta, König ha manifestado tener una gran influencia del cine y la literatura en su obra, así como materiales culturales como la serie de animación *South Park*.

Ralf König y la crítica

Existen muy pocas intervenciones críticas sobre la obra de König, entre ellas destacan un artículo de James W. Jones y los enfoques de Paul M. Malone, Katharina Richmond y Hélène Boursicaut. El artículo de James Jones, “Cartoons and AIDS: Safer

⁶ Un volumen colectivo en homenaje al 175 aniversario del nacimiento de Wilhelm Busch, considerado el “padre” de la historieta alemana, que contó, además de Ralf König con la participación de Laska, Ulf S. Graupner, Volker Reiche, DuO, Flix, Martin tom Dieck, Ulf K. & Martin Baltscheit y Anike Hage.

⁷ König ha colaborado en diversas ocasiones con publicaciones especializadas del medio del cómic, cito algunos ejemplos: en *U-comix* 176/177 y 180/181, con motivo de las reediciones de *Kondom des Grauens* ante el estreno de la adaptación cinematográfica; en *Comixene* 97 (octubre de 2006), con un número especial “25 Jahre Knollennassen-Ralf König”; en *Wieselflink* 2 (2003), en la presentación de un autor novel con la sección “Ralf König empfiehlt: Oliver Ferreira”; en *Tentakel* 4 (2002) con la historieta “Der heilige Sebastian”; en *Trau keinem über 30!* (1998) con la historieta “Veteranen”; en *Comix & Beer* 2 (2009); en la revista *Comix* participa de forma continuada desde el año 2010, participando con historietas como “Stardust Memories” y la serie “Schutzengel GmbH”, entre muchas otras.

Sex, HIV, and AIDS in Ralf König's Comics", describe la tematización del VIH-Sida en algunas obras de los ochenta y noventa, los trabajos de Malone y Richmond analizan puntualmente el vínculo entre historieta y versión cinematográfica, y el análisis de Boursicaut se aboca a *Wie die Karnickel* (2003). Más allá de estas intervenciones, no existe un trabajo global y sistemático sobre el conjunto de las historietas de König. El mayor aporte crítico a la fecha es el libro *Mal mir mal nen Schwulen* (1996), un compendio crítico-biográfico con entrevistas, opiniones y críticas sobre la figura de Ralf König. Aunque se trata más de un volumen de divulgación que un trabajo crítico de corte académico, resulta un volumen invaluable debido a la ausencia de enfoques críticos sistemáticos.

ANÁLISIS DE UN EJEMPLO: *BULLENKLÖTEN!* (1992)

A continuación, me interesa abordar el análisis específico de una novela gráfica de König, que resulta de importancia para la totalidad de su producción. El trabajo específico sobre este cómic se configura como un caso que sirve de ejemplo para el conjunto de la obra del autor. El análisis realizado, focalizado en las cuestiones vinculadas a la representación de las sexualidades disidentes nos sirve de herramienta para pensar la totalidad de la obra de König y su trayectoria asociada a la disidencia sexual., ya que *Bullenklöten!* (1992)⁸ por su representación explícita del sexo gay tuvo problemas de censura y generó un gran escándalo en Baviera a principios de los años noventa, abriendo una investigación oficial en torno a la pornografía en la historieta de König. El "Bayerische Landesjugendamt" (la oficina estatal de asuntos juveniles) juzgó la obra como perjudicial para los jóvenes.⁹ Se la intentó colocar en el índice de libros prohibidos y se la relegó a las tiendas pornográficas. Pero gracias a este escándalo aumentaron de las ventas de sus historietas y las múltiples traducciones, consolidándolo como un ícono gay europeo.¹⁰ Los argumentos para solicitar la prohibición se sustentaban principalmente en la representación pornográfica de relaciones homosexuales y prácticas abyectas (como la lluvia dorada). El prejuicio contra la historieta como un género para niños fue otro elemento integrante del pedido. La reacción de un sistema conservador y heteronormado resulta explícita en el pedido de prohibición (en la presentación judicial) con el

⁸ Según König, el título alude a una palabra austríaca ("Bullenklöten") que significa "huevos de toro/buey". Así se traduce al castellano en la edición de La Cúpula.

⁹ La acusación no sólo estaba sustentada en prejuicios homofóbicos, sino también en prejuicios sobre la historieta, de la cual se argumentaba que era un texto cultural sólo para niños y adolescentes. La obra *Bullenklöten!* fue acusada por el gobierno bávaro de ser perjudicial para los menores, el 13 de enero de 1994 se solicitó poner a *Bullenklöten!* en el índice de libros prohibidos, ya que ponía en peligro a niños y jóvenes por su contenido pornográfico.

¹⁰ Luego de un proceso judicial, el Estado alemán decidió que no existían argumentos para colocar la obra en el índice de libros prohibidos, pero el escándalo ya había ocurrido.

argumento de proteger a los niños del posible daño que les puede generar una historieta. En una entrevista reproducida en *Sahnesteif. Die Krönung von Ralf König* (1996), Ralf König argumenta que los medios bávaros fueron contra esa historieta porque es más “fuerte” que otras hasta el momento. Principalmente, la obra era acusada de pornográfica, de “discriminar” a los heterosexuales y de normalizar la homosexualidad en un sentido moral. Además de desorientar a los adolescentes. En la entrevista, König argumenta que no se trata de pornografía y que no está orientada a un lector de diez años. Resulta interesante pensar en el término pornografía (gay) resignificado, ya que *Bullenklöten!* no se trata del tipo de representación pornográfica que está señalando el estado bávaro, sino de un tipo de representación sexual que articulaba políticamente el dispositivo pornográfico con la visibilidad del sexo no normativo y la promiscuidad como valor a defender ante el pánico moral del VIH-Sida, así como prácticas que no son aceptadas por la heteronormatividad ni por la norma gay conservadora.

Porno-historieta: *Bullenklöten!* (1992)

Bullenklöten! (1992) es la primera obra de König publicada en la editorial gay MännerschwarmSkript. Ya tiene un lugar ganado como autor de historietas de la comunidad gay alemana y best-seller en el mercado de cómic. De ahí que se evidencia su intención de dejar atrás cualquier tipo de limitación o presión editorial respecto a lo que se puede plasmar visualmente en la viñeta. *Bullenklöten!* junto con *Safere Zeiten* (1989),¹¹ *Jago* (1998) y *Super Paradise* (1999) es una de sus las novelas gráficas con mayor representación visual explícita de las prácticas sexuales no normativas. Se la puede catalogar como una historieta pornográfica. En efecto, me parece que la pornografía es estructural en el proyecto creador de König y la representación sexual explícita de prácticas sexuales disidentes en sus vertientes más abyectas es parte del mismo. En otras palabras, la pornografía que podemos encontrar en König tiene poco que ver con la pornografía misógina, heterosexual, *mainstream* y disciplinadora del binarismo de género varón/mujer.

En sus historietas los usos que se hacen del material pornográfico gay pueden ser leídos como una resignificación de la pornografía en términos de disidencia sexual y confrontación con la heteronorma. De acuerdo a esto, algunos de las utilidades que se realizan de la pornografía gay de los años setenta y ochenta, se acercan a

¹¹ Que se podría traducir como “Tiempos seguros”, en alusión a la incorporación del condón o preservativo en las prácticas sexuales de la comunidad gay alemana en tiempos de la crisis del VIH-Sida.

representaciones cercanas a lo posporno, sobre todo en la resignificación y politización de la visibilización explícita de prácticas sexuales disidentes.

En la discusión que abre la historieta se habla sobre los tipos de pornografía y el lugar de la pornografía heterosexual en el mundo gay. En la imagen visual la viñeta focaliza en tres personajes mirando pornografía gay mientras se masturban. La diferencia con representaciones anteriores es que en este caso se visibilizan los penes y la eyaculación de uno de los tres en la viñeta. El principio de visibilidad del sexo se introduce desde el comienzo de la obra.

La obra no cuenta el inicio de la relación entre Konrad y Paul, los protagonistas, sino un momento de crisis. En general, las novelas gráficas los toman en diferentes momentos de su vida en común en los que ocurren sucesos que desencadenan problemas en la pareja. Muchos de los momentos que se mencionan o no conocemos en esta obra se completan en posteriores y en las recopilaciones de las tiras cortas. En ambos personajes, se juega con dos estereotipos de masculinidad gay alejados de la normalidad homosexual. En la historia se introduce un personaje que despierta el deseo sexual de Paul, Ramón, un albañil español (en otro juego con los estereotipos de masculinidad). Este personaje genera una crisis entre Konrad y Paul, no porque Paul sea infiel (son una pareja/matrimonio "libre") sino porque Paul se enamora de Ramón.

La relación entre Konrad y Paul es el choque de dos estereotipos de lo gay, de dos mundos disímiles que según una normalización de lo gay no pueden estar juntos y son en sí mismos una imposibilidad. O en todo caso un tipo de relación que no debe ser visibilizada por el colectivo gay que aspira a integrarse en la normalidad. El problema entre ambos tiene que ver con que Konrad no termina de asumir su sexualidad y Paul se encuentra en el otro extremo, son como los dos polos de una misma ecuación. Y lo extraño de su relación es que son dos personas que conforman estereotipos de identificación que de acuerdo a los estereotipos de normalidad gay no deberían estar juntos, pero que son reunidos para deconstruir ambos estereotipos.

SM gay, fist-fucking y lluvia dorada

Bullenklöten! también es utilizada para representar los espacios del colectivo gay y en particular de lo SM gay leather en la ciudad de Colonia con toda la parafernalia que König ya venía desarrollando en los *SchwulComix* y *Bis auf die*

Knochen.¹² En ese sentido, Paul como personaje le sirve a König para seguir representando de forma visible las prácticas y espacios de lo SM gay leather. En esa representación, Paul recorre lo que no es aceptado por la normalidad en tiempos del VIH-Sida: el *cruising*, la prácticas SM gay, el sexo en los baños públicos, etc. Por ejemplo, el *fist-fucking* es representado en la intimidad de una pareja gay, ya que en un encuentro con dos amigos, Konrad y Paul son invitados a ver el video en el que grabaron una sesión de *fist-fucking*. La práctica no es visibilizada, sino que en la viñeta se visibilizan las caras de los personajes mientras miran el video. En toda esta cuestión del *fist-fucking*, König se posiciona muy cerca de ciertos planteos teóricos sobre las prácticas de lo SM gay-lésbico.¹³ El *fist* es una constante en varias de sus obras, justamente una práctica que escandaliza a la heteronorma más progresista y la normalización de lo gay. En ese sentido, por momentos, se puede ubicar a Konrad en el lugar de la norma gay y a Paul en un lugar más queer. Es interesante pensar la pareja como la "supuesta" lucha de lo gay y lo queer, una lucha que no es tal, sino más bien que se trata de una crítica a la forma en que se desvirtúan en los años ochenta y noventa los inicios de la rebelión gay de los setenta. Recordemos que König está sufriendo la influencia de ciertas cuestiones vinculadas a lo queer, como la influencia de lo SM-gay-lésbico norteamericano. Las teorizaciones de Gayle Rubin (2011) y David Halperin (1995) en torno al *fist* parecen estar a tono con la representación que hace del mismo König en esta y otras obras.

Violencia heterohegemónica

Otra cuestión importante es la tematización de la violencia y la discriminación de la heteronormatividad, encarnada en un episodio puntual del que es víctima Konrad en la historieta. La situación se desencadena ante la homofobia del marido de una amiga, que lo ataca físicamente a partir del prejuicio de lo gay unido a la pedofilia. La violencia masculina y heterosexual se enciende en el ataque físico de Helmut, que es el estereotipo de varón patriarcal, homofóbico, heterohegemónico y casado. Lo interesante de toda la situación que exhibe los prejuicios más oscuros de la heteronormatividad, es que la historieta logra un manejo muy acertado de la comedia de situación para evitar caer en un tono trágico o dramático. No se toma la acción en un tono serio, sino que se encuentra incorporada como parte de los prejuicios a los

¹² La segunda parte de *Kondom des Grauens* (Traducido como "El condón asesino") cuyo título podría ser traducido como "Hasta los huesos" en una alusión al estado en el que quedaban los cuerpos víctimas del monstruo.

¹³ Sobre el *fist-fucking*, Sáez y Carrascosa indican que es una práctica que surge en el seno de las comunidades SM gay. Ellos también indican que no es tampoco que sea evidente como práctica exclusiva del SM, ya que no todos los SM lo practican ni todos los que hacen fist son SM. Pero si existe un vínculo cultural en los espacios en los que aparece, creados por la comunidad SM gay leather en los años setenta.

que está sometida la disidencia sexual. El prejuicio heteronormativo sobre el personaje gay como abusador infantil y el odio del hombre heterosexual juegan en la violencia de este episodio. Toda la situación de violencia ocurre fuera de la viñeta. La violencia heteronormativa irrumpe en el hogar de Konrad y Paul, pero en ningún momento es visibilizada en la representación visual,¹⁴ aunque queda claro que el hombre marido-heterosexual es retratado como una bestia patriarcal violenta e irracional.

El terror anal de Ramón

Como ya indiqué, en *Bullenklöten!* Paul termina enamorándose de Ramón, el albañil español que apenas habla alemán y se declara varón heterohegemónico. Paul lo observa varias veces orinando y eso despierta su deseo, pero desde el primer contacto Ramón remarca que no es homosexual. Lo interesante es que la misma historia plantea que la obsesión (sexual) de Paul por Ramón tiene mucho más que ver con que Konrad esté enamorado de su alumno de piano que con Ramón en sí mismo. Cuando Konrad intuye que Paul va a tener sexo con Ramón, le pide que lo que haga sea "sexo seguro". El tema del VIH-Sida y el uso de preservativos siguen presentes y es articulador de la crisis final de la pareja, así como todo el desarrollo posterior de Paul en la novela gráfica siguiente, *Super Paradise* (1999).

Una cuestión que hay que resaltar de *Bullenklöten!* tiene que ver con la relación que se establece entre el personaje de Ramón y Paul. El primero constantemente refuerza su heterosexualidad hegemónica, mientras Paul constantemente busca el momento para concretar algún tipo de relación física. Lo interesante es la insistencia de Paul por el "culo" de Ramón, ya que se trata de una zona "tabú" en el varón heterosexual. Ante varios intentos de Paul, Ramón termina accediendo a que le "chupe el culo", momento en que se visibiliza en primer plano el ano heterosexual, que se exhibe, se focaliza y se asocia al placer. En ese sentido, toda la escena se puede leer desde la idea de "Terror anal" de Beatriz Preciado (2000). La castración del placer en el ano heterosexual se rompe ante la insistencia del sujeto abyecto Paul, el ano "castrado" se hace presente y se recorta la figura de Ramón a partir de su ano, que queda a disposición de la lengua queer de Paul. Ramón interrumpe la tarea de Paul y se marcha, pero en la almohada queda la prueba de la eyaculación de Ramón ante el resurgir del placer anal castrado en el varón heterohegemónico. El segundo

¹⁴ Luego nos enteramos de las consecuencias físicas en el cuerpo violentado de Konrad, que queda hospitalizado, con traumatismo múltiples y el tabique de su *Knollennasen* (nariz de papa, en alusión a la nariz característica de los personajes dibujados por König) roto.

encuentro entre Ramón y Paul se produce como una operación por parte de Ramón de reforzar su heterosexualidad, quiere que Paul tenga sexo con una prostituta, ya que Paul lo introdujo en el placer anal, quiere borrar la huella de su heterosexualidad mancillada. En medio de una situación cómica, Ramón intenta obligar a Paul a que "chupe" el sexo de la prostituta Sabine como lo hizo con el ano heterosexual. Para Ramón, se trata de una cuestión de su "honor herido". Se visibiliza en primer plano la vagina de la prostituta y en la representación visual parecería que existe cierta equiparación entre el ano de Ramón y la vagina de Sabine, una forma de deconstruir la masculinidad heterohegemónica. El honor de Ramón es la cuestión que se pone en juego, ese honor que al ser "mancillado" por Paul al "chupar" el ano heterohegemónico, convierte la masculinidad heterosexual de Ramón en una ficción normativa y disciplinadora. Como en muchas otras obras de König estamos ante una masculinidad heterosexual y hegemónica que es una ficción de género que se termina desenmascarando. Finalmente, Ramón hace que Sabine le chupe el pene y Paul el ano, en una forma de escapar al deseo que en realidad siente por Paul. Ramón desea a Paul, pero su ficción de masculinidad heterosexual le impide concretar ese deseo, la forma que encuentra en este episodio es el contacto bisexual. La matriz heterosexual lo configura y no lo deja escapar. Todo termina con Ramón eyaculando en la boca de Paul. La representación sexualmente explícita de esta situación vuelve a la obra una visibilización de la sexualidad disidente. Paul termina teniendo un comportamiento de riesgo respecto al VIH-Sida al tragar el semen de Ramón, lo que produce una ruptura (temporal) con Konrad.

Porno-historieta y representación sexual explícita

Lo antes señalado se vincula directamente con la cuestión de la representación de prácticas sexuales no normativas de forma explícita en la historieta. En la obra se tematiza la pornografía en la representación visual pornográfica, lo que convierte a *Bullenklöten!* en una suerte de porno-cómic o porno-historieta (sin pensar el término porno en un sentido negativo). También se introducen en el texto referencias a producciones pornográficas gay. Cuando se menciona la revista pornográfica gay que encuentra la madre del alumno de piano de Konrad se explicita la referencia a un material pornográfico gay real de los años setenta. La referencia precisa es a la publicación *Long Ryder*, en la que participan los performers del porno gay, Jon King y Lee Ryder, mencionados por Paul en la historieta. Si hablamos de interdiscursividad, justamente uno de los discursos a los que remite constantemente la obra de König es la pornografía gay de los años setenta.

Hacia el final de la obra, Ramón irrumpe borracho en casa de Paul y ambos terminan teniendo relaciones sexuales en una serie de viñetas que constituyen representaciones pornográficas de disidencia sexual, con prácticas abyectas tanto para la heteronorma como la norma gay de lo aceptado y lo políticamente correcto: lluvia dorada, uso de *poppers*, tragar semen, etc. Y una vez más, el ano de Ramón toma el primer plano en la representación visual. En esas páginas es donde se cruza el arte visual de König con la representación pornográfica gay, pero el uso que hace de las mismas no está orientado a un disciplinamiento ni a una normalización, ya que la porno-historieta de König lo que está haciendo es visibilizar las prácticas de la sexualidad disidente que no tienen lugar en los textos culturales.¹⁵

CONSIDERACIONES FINALES

En 2012 se estrena el film documental *König des Comics* de Rosa von Praunheim. Se trata de una exploración de la figura de Ralf König como autor. El documental se estrenó en el festival internacional de Berlín en febrero de 2012. No es casualidad que un cineasta como Rosa von Praunheim tome la figura de König y sus historietas como tema a retratar en una película documental. Porque la obra de König es un continuum que defiende, problematiza y confronta los estereotipos y la representación social de las sexualidades disidentes en Alemania desde principio de la década de los ochenta a la actualidad. La obra de un autor como Ralf König puede funcionar como testimonio cultural de la situación de las sexualidades disidentes en Alemania en las últimas tres décadas, con una influencia muy fuerte del modelo gay norteamericano y la adaptación germánica del mismo. Se puede trazar una línea que comienza en el modelo gay de los setenta, el que hace que König se asuma y se sienta parte de un colectivo, justamente el modelo que él busca representar y para el que él escribe, continúa con la crisis del mismo ante la catástrofe del VIH-Sida y la decadencia del modelo de los noventa y la pervivencia de la subversión. En ese marco, la representación pornográfica gay se vuelve espacio de representación de disidencia asociado a la subversión sexual del movimiento gay-lésbico de los años setenta. En König, el uso de la pornografía gay se convierte en una proyección de la rebelión gay de los setenta.

En la actualidad, König es un autor consagrado, con una obra multifacética con más de treinta años de recorrido constante y un trazado diverso, pero con una

¹⁵ La obra termina con Paul yendo a buscar a Konrad, con los dos juntos abrazados en una playa del Mar del norte, donde se cierra *Bullenklöten!*, con Paul reconociendo que tuvo sexo sin precauciones, rompiendo parte del "contrato" matrimonial entre ambos, situación que será desarrollada en *Super Paradise* (1999).

coherencia temática muy clara. Se lo ha catalogado como autor "liviano", de historietas, pornográfico, autor gay, etc. Sin embargo, no hay una etiqueta que le cuadre fácilmente a König. No se puede negar la importancia de su nombre para la comunidad gay alemana, así como para el activismo gay desde los años ochenta a la actualidad. König no se considera un activista puro, sino que le interesa pensarse como alguien que contribuyó a derribar los tabúes de las sexualidades no normativas.

Los *Knollennasen* (el nombre que reciben los personajes de König por sus "narices de papa") se han convertido en un ícono popular reconocido en ambientes que trascienden la comunidad gay alemana y el espacio geopolítico alemán. Desde sus inicios como creador, König se volvió un cronista de lo que aconteció a la sexualidad disidente en las últimas tres décadas en Alemania y marcó a una generación con sus *Knollennasen*.

En definitiva, Ralf König ha creado en las últimas tres décadas una obra compleja y diversa que se centra en una representación visible de la sexualidad disidente que va de la mano de los procesos de la disidencia sexual vividos desde los años ochenta al siglo XXI. En ese sentido, *Bullenklöten!* es un exponente de cómo la obra de König está atravesada por esas tensiones y debates generados en las sexualidades disidentes a partir de la normalización de lo gay y la crisis del VIH-Sida, que dan como resultado el nacimiento de la subversión sexual encarnada en el movimiento queer norteamericano, y como podemos apreciar en el análisis de la historieta, tienen una gran proyección en la Alemania de fines de los años ochenta y principios de los noventa. Los más de treinta años de König como voz queer de la representación sexo-disidente permiten afirmar que su obra resulta en una gran historia de la representación (con sus tensiones, contradicciones, placeres y éxitos) de la sexualidad disidente en Alemania. En otras palabras, como una historia queer de la sexualidad en Alemania (y el Occidente europeo) desde principios de los años ochenta al siglo XXI.¹⁶

BIBLIOGRAFÍA

¹⁶ Por esto podemos pensar que la presencia del documental en esa sección del Festival de Cine de Berlín de 2012 es un síntoma de lo que ocurre con la obra de König, un conjunto creativo que con su crítica humorística y feroz de la normalidad y la representación de la sexualidad disidente se convierte en un texto ficcional de una profundidad y riqueza invalorables para el tratamiento cultural de la disidencia sexual.

- Bartholomae, J. (1996). Konrad und Paul verführen die Nation [Konrad y Paul seducen a la nación]. En Bartholomae, J. (comp.), *Mal mir mal nen Schwulen. Das Buch zu Ralf König*. (pp. 4-10). Hamburgo: MännerschwarmSkript.
- Bartholomae, J. (comp.) (1996). *Mal mir mal nen Schwulen. Das Buch zu Ralf König* [El libro sobre Ralf König]. Hamburgo: MännerschwarmSkript.
- Boursicaut, H. (2010). Splendeurs et misères de quelques homos, hétéros et autres animaux: *Comme des lapins* de Ralf König ou la comédie de moeurs façon BD [Esplendores y miserias de algunos homosexuales, heterosexuales y otros animales: Como conejos de Ralf König o la comedia de costumbres hecha historieta]. *Germanica*, 47, 127-144.
- Escoffier, J. (2009). *Bigger than Life. The History of Gay Porn Cinema from Beefcake to Hardcore* [Más grande que la vida. La historia del cine porno gay del beefcake al hardcore]. Filadelfia: Running Press.
- Halperin, D. (1995/2007). *San Foucault. Para una hagiografía gay*. Buenos Aires: el cuenco de plata.
- Jagose, A. (1996). *Queer Theory. An Introduction* [Teoría queer. Una introducción]. New York: New York University Press.
- Jones, J. W. (2013). Cartoons and AIDS: Safer Sex, HIV, and AIDS in Ralf König's Comics [Cartoons y Sida: sexo seguro, VIH y Sida en los cómics de Ralf König], *Journal of Homosexuality*, 60, 1096-1116.
- Klages, E. (1996) Elmar Klages über Ralf König [Elmar Klages sobre Ralf König]. En Bartholomae, Joachim (comp.). *Mal mir mal nen Schwulen. Das Buch zu Ralf König*. (pp. 54-87). Hamburgo: MännerschwarmSkript.

- Knigge, A. C. (2010). Made in Germany. Notes sur l'histoire de la bande dessinée en Allemagne [Hecho en Alemania. Notas sobre la historia de la historieta en Alemania]. *Germanica*, 47, 11-24.
- König, R. (1992). *Bullenklöten!* [Huevos de toro]. Hamburgo: MännerschwarmSkript.
- König, R. (1996). *Sahnesteif. Die Krönung von Ralf König* [La coronación de Ralf König]. Sonnenberg: Edition Kunst der Comics.
- König, R. y Misch, H. (1996). Plaudern mit Heike [Charlando con Heike]. En König, R. *Sahnesteif. Die Krönung von Ralf König* (pp. 55-66). Sonnenberg: Edition Kunst der Comics, 1996.
- Malone, P. M. (2007). From Blockbuster to Flop? The apparent failure (or possible transcendence) of Ralf König's Queer Comics Aesthetic in *Maybe... maybe not and Killer Condom* [El aparente fracaso (o posible trascendencia) en la estética de los cómics queer de Ralf König El hombre más deseado y el condón asesino]. En Gordon, I.; Iancovich, M.; y McCallister, M. P. (Eds.) *Films and comic books* (pp. 228-245). Jackson: University Press of Mississippi.
- Praunheim, Rosa von (2012). *König des Comics* [Rey de los cómics]. Alemania: Rosa von Praunheim Filmproduktion/ZDF.
- Preciado, B. (2000/2002) *Manifiesto contra-sexual*. Madrid: Opera Prima.
- Richmond, K. (2012). *Männlichkeiten in "Der Bewegte Mann"* [Masculinidad en el hombre más deseado]. Nordstedt: GRIN Verlag.
- Rubin, G. (2011). *Deviations. A Gayle Rubin Reader* [Desviaciones. Un libro sobre Gayle Rubin]. Durham: Duke University Press.
- Sáez, J. (2004). *Teoría Queer y psicoanálisis*. Madrid: Síntesis.
- Sáez, J. y Carrascosa, S. (2011). *Por el culo. Políticas anales*. Madrid: Egales.

Steimberg, O. (2013). *Leyendo historietas. Textos sobre relatos visuales y humor gráfico*. Buenos Aires: Eterna Cadencia.